

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 49

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 4. Dez. 1980 Heft 49/80

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

Offizielles Organ  
des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen  
SIA-Generalsekretariat  
Bestellung und Auskünfte  
schriftlich oder durch  
Telefon (01) 201 15 70

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnements

### Schweiz:

1 Jahr	Fr. 127.-
½ Jahr	Fr. 67.-
Einzelnummer	Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

Ausland:	1 Jahr	Fr. 135.-
	½ Jahr	Fr. 71.-
	Einzelnummer	Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnements  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

## Anzeigenverwaltung



IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## Ingénieurs et architectes suisses

### Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 23/1980

Concours	B97	Bibliographie	355
Carnet des concours	B98, B99	Actualité	
A <sup>3</sup> E <sup>2</sup> PL	B98	Le plus vaste paysage marécageux de Suisse menacé	356
Congrès	B98	Industrie et technique	B99
Aérologie et hydrologie		Produits nouveaux	B100
Campagne de mesures de la basse couche atmosphérique sur le Léman, par Jean-Patrick Prost, Claude Perrinjaquet et Philippe Béguin	345	EPFZ	B100
		EPFL	B100
		Documentation générale	B100

## Inhalt

### ETH Zürich

Die ETH Zürich in einer veränderten Umwelt. Wünsche und Anliegen eines Ehemaligen. Von Ambros P. Speiser, Baden 1201

### Umwelttechnik

Die Endlagerung radioaktiver Abfälle in der Schweiz. Kontroverse zwischen Geologen und der Nagra 1206

### Wirtschaftskriminalität

Steigende Schadensummen bei Wirtschaftskriminalität in der Bundesrepublik Deutschland. Von Horst Meermann, München 1212

### Architektur

Struktur und Dekor (3. Folge): Natur und Kunstform, gestalterische Tradition. Von Werner Blaser, Basel 1214

### Bauwirtschaft

Bautätigkeit 1979 und Bauvorhaben 1980 in der Schweiz. Erhebung des Bundesamtes für Konjunkturfragen 1219

### Tagungsbericht

Hundert Jahre American Society of Mechanical Engineers. Eindrücke eines Studenten aus der Schweiz. Von Roland Haas, Buchs 1222

### Umschau

Aufträge für Escher-Wyss-Verstellpropeller 1223

### ETH Lausanne

Nachdiplomstudium: Energie-Wirtschaft-Gesellschaft-Umwelt. 1224

### 125 Jahre ETH Zürich

Öffentliche Veranstaltungen im Dezember 1224

### Wettbewerbe

Erweiterung Unterseminar Künzli (ZH) 1224

Erweiterung der Schulanlage Kirchbünt in Grabs. Archives cantonales vaudoises à Chavannes. Altersheim am Zürcher Rhein. Schul- und Gemeinschaftsräume in Laupen (BE). Bâtiment de police à Monthey. Locaux communaux à Jussy (GE). Zentrum Bärenmatte in Suhr. Napoleonsbrücke N9 Brig-Gondo. Ingenieurwett-

bewerb für die Überquerung des Aaretals (Nationalstrasse N3) 1226

### SIA-Informationen

1227-1234  
Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. B 181  
Aus Technik u. Wirtschaft B 182  
Kurzmitteilungen. Weiterbildung. Tagungen B 183  
Stellenvermittlung SIA/GEP. Vorträge B 184

## zum Titelbild



### PAN-ISOVIT - für Fernwärme

Fugenlose Verbundisolierung aus Polyurethan-Hartschaum, mit nahtloser Hartpolyläthylen-Ummantelung sowie Stahlrohren höchster Gütevorschriften. Seit über 15 Jahren sind wir mit unserem Know-how, mit unserer Dienstleistung, von der Planungsphase bis zur Nachisolierung der Muffenverbindungen, immer für Sie da.

Nebst unserem hochentwickelten Formteilprogramm der Standardserie steht Ihnen heute ein neues, komplettes Rohr- und Formteilprogramm mit dickerer Isolierdicke zur Verfügung. Damit kann Ihre Fernwärmeleitung auf lange Sicht noch wirtschaftlicher ausgelegt werden. Und, selbstverständlich, kann PAN-ISOVIT auf Wunsch auch mit eingeschäumtem Melddraht geliefert werden, so dass durch Dauerüberwachung die Sicherheit Ihres Fernwärmesystems zusätzlich optimiert wird.

### ISOVIT AG, ISOLIERWERK

Meier-Schenk-Gruppe  
Regensdorf-Zürich,  
St.Gallen, Chur, Lausanne, Biel

Ihr Partner für Fernwärme.